
GRIASS DI BEI UNS DAHOAM

WELCOME TO OUR HOME

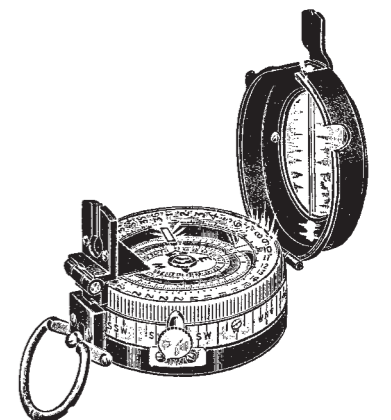
- Sommergenuss & Herbstgefühle
- *Summer Delight and Autumn Feelings*





INHALT CONTENT

	Seite/Page
WILLKOMMEN IN DER SILBERREGION KARWENDEL. <i>WELCOME TO THE SILBERREGION KARWENDEL.</i>	4
GENUSSWANDERN. <i>LEISURELY WALKS.</i>	6
GENUSSRADFAHREN. <i>LEISURELY BIKE RIDES.</i>	8
NATURPARK KARWENDEL. <i>KARWENDEL NATURE PARK.</i>	10
FAMILIENZEIT. <i>FAMILY TIME.</i>	14
KULTUR & SEHENSWÜRDIGKEITEN. <i>CULTURE & SIGHTSEEING.</i>	16
BRAUCHTUM & TRADITION. <i>CUSTOMS & TRADITIONS.</i>	20
SILBERCARD - DIGITALE GÄSTEKARTE. <i>SILBERCARD - DIGITAL GUESTCARD.</i>	24
PANORAMAKARTE. <i>PANORAMA MAP.</i>	26
VORSCHAU AUF DEN WINTER. <i>WINTER PREVIEW.</i>	30



WILLKOMMEN IN DER SILBERREGION KARWENDEL WELCOME TO THE SILBERREGION KARWENDEL

EIN NATURURLAUB VERBUNDEN MIT VIEL KULTUR

Kommen Sie mit auf eine Reise durch eine Region, die Altes und Neues auf respektvolle Weise verbindet. Seien Sie gespannt auf die Besonderheiten, die Ihnen jede einzelne Gemeinde gerne präsentiert.

Wer Bewegung liebt, hat in der Silberregion schon gewonnen. Dabei locken nicht nur familienfreundliche Ausflugsziele wie das Ristal mit seinem ältesten Almdorf Europas – der Engalm. Auch ambitionierte Bergfexe finden hier ihr Paradies auf dem Loassattel, den Wanderwegen des Aussichtsbergs Kellerjoch und am Gilfert.

Werden Wanderschuhend, das Rad oder Mountainbike vorzieht, der kann sich auf gemütliches Bike Cruising freuen – was die Radwege auf und rund um den Innradweg ermöglichen. Für Mountainbiker gibt es 42 Mountainbiketouren.

Kulturliebhaber kommen in der Region nicht minder auf ihre Kosten. Die wohl bekannteste Sehenswürdigkeit in Schwaz ist das Silberbergwerk – in dem vor über 500 Jahren Silber und Kupfer abgebaut wurden. Im spannenden Schloss Tratzberg haben auch Kinder viel Spaß an der Besichtigung. Und schließlich lädt die Altstadt von Schwaz zum Bummeln und Verweilen ein.

A HOLIDAY IN THE MIDST OF NATURE AND CULTURE

Join us on a journey through a region, where history and modernity coexist in perfect harmony. Get ready to discover and enjoy the special cultural features of our towns and villages.

The Silberregion is the perfect destination for those who enjoy an active holiday. Explore fantastic family destinations such as the Ristal, which is home to the Engalm – Europe's oldest mountain village. More ambitious mountain enthusiasts will discover a hiker's paradise on the Loassattel pass, the trails on the Kellerjoch mountain and the Gilfert peak.

Those who prefer exploring by bike instead of hiking boots can look forward to cycling the many leisurely bike routes such as the cycle paths around the Inn trail. Mountain bikers will be spoiled for choice with 42 mountain bike trails.

However, the region also has lots to offer those looking to soak up some culture. Probably the most famous cultural attraction is the silver mine, where silver and copper were sourced over 500 years ago. The impressive Castle Tratzberg is another fascinating and fun destination for children and adults alike. Finally, take some time to peruse the picturesque old town of Schwaz.





GENUSSWANDERN - GIPFELGLÜCK ERFAHREN LEISURELY WALKS - EXPERIENCE THE THRILL OF THE MOUNTAINS

Genusswandern in der Silberregion Karwendel ist das Wahrnehmen der Natur mit all ihren Facetten, das Einkehren in gemütliche Gasthäuser sowie das Entdecken von einzigartigen Kraftorten. Genusswandern, das sind die saftige Almwiesen, die dichten Wälder mit ihren verspielten Flüssen oder das herrliche Bergpanorama. ➔

Leisurely walks in the Silberregion Karwendel involve enjoying nature in all its glory, eating in rustic mountain huts and discovering rejuvenating places of peace and tranquillity. Discover lush mountain pastures, thick forests with tumbling streams and incredible mountain views. ➔





GENUSSRADFAHREN - AUF ENTDECKUNGSTOUR LEISURELY BIKE RIDES - TOURS OF DISCOVERY



Vem eigenen Können und der Kondition sind auf den Mountainbikerouten der Silberregion Karwendel keine Grenzen gesetzt. Unsere Ferienregion bietet Ihnen ein dörferübergreifendes Netzwerk aus abwechslungsreichen Fahrradwegen für ein entschleunigendes und belebtes Bike-Erlebnis.



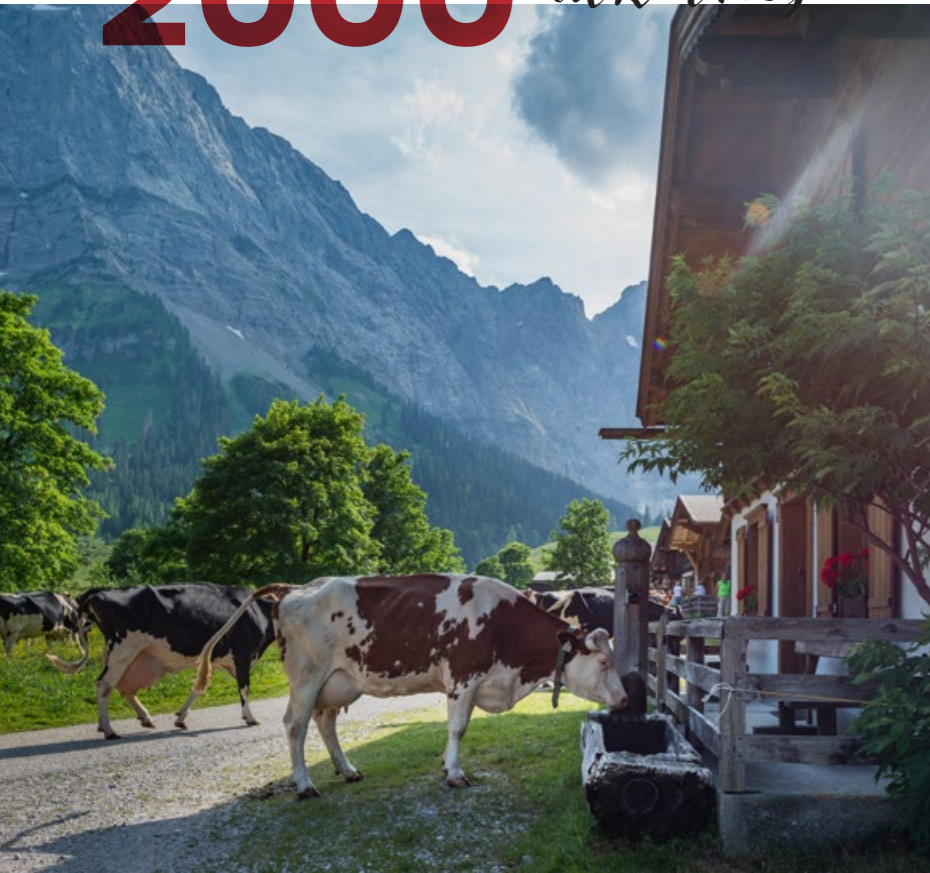
Your biking ability and fitness need not hold you back when you are enjoying the mountain bike routes of the Silberregion Karwendel. Our holiday region offers a network of varied cycle trails for all levels and connecting all of the region's villages for a relaxing and enjoyable biking experience.





NATURPARK KARWENDEL KARWENDEL NATURE PARK

2000 Ahornbäume
oak trees



Der Naturpark Karwendel umfasst beinahe das gesamte Karwendelmassiv und ist mit einer Fläche von 727 km² das größte Tiroler Schutzgebiet und der größte Naturpark Österreichs. Er wurde zum „Naturpark des Jahres 2020“ gekürt. Aufgrund seiner Topographie verfügt das Karwendel über einen überdurchschnittlich hohen Anteil an natürlichen Lebensräumen und beherbergt eine hohe Anzahl europaweit bedeutender Tier- und Pflanzenarten.



The Karwendel Nature Park includes almost all of the Karwendel mountain range and, with an area of 727 km², is Tyrol's largest protected area and the largest nature park in Austria. The park was awarded the title of "Nature Park of the Year 2020". Because of its unique topography, the Karwendel boasts an above-average range of natural habitats and is home to many of Europe's significant flora and fauna.



SPIELSCHATZ ENGALM DER ALMSPIELPLATZ AM AHORNBODEN

Inmitten des Naturpark Karwendel gibt es einen besonderen Schatz, der das Kulturerbe der Silberregion Karwendel – den weltberühmten Ahornboden – sowie das Leben auf der Eng-Alm für Kinder fühl- und spürbar macht.



ENGALM PLAY PARADISE THE MOUNTAIN PLAYGROUND AT THE AHORNBODEN

In the midst of the Karwendel Nature Park a special treasure is waiting to be discovered: the idyllic and world famous Ahornboden, where children can experience first-hand the cultural heritage of the region as well as get a taste of life on the Engalm.





SCHÄTZE & WUNDER DER NATUR ENTDECKEN

Auf Entdeckungsreise gehen und spielerisch die Einzigartigkeit der Natur erleben - immer begleitet von einem Profi. So erleben Eltern und Kinder gemeinsam Abenteuer, genießen eine spannende Zeit mit echter Erholung und schöpfen neue Energie.



TREASURES & WONDERS DISCOVER NATURE

Go on a journey of discovery and learn about nature through play - accompanied by a true nature expert. Parents and children can enjoy adventures together and share many moments of excitement, fun and relaxation.





KULTUR STRAHLENDES ERBE

Kein Weg, Geschichte zu lernen, ist so beeindruckend, wie sie selbst zu erleben, zu sehen, zu riechen oder zu ertasten. Das kulturelle Erbe der Silberregion Karwendel hat das unvergleichliche Potenzial, genau dies möglich zu machen.

Wer etwa in die Welt des Schwazer Silberbergwerks eintaucht, wird die Größe dieser „Mutter aller Bergwerke“, die Härte des Felsens, die Kraft der Bergknappen und den Wert des Silbers nie vergessen. Mit der Stadtpfarrkirche Schwaz etwa, der größten gotischen Hallenkirche Tirols, oder mit dem von Kaiser Maximilian I. gegründeten Franziskanerkloster.

Egal, ob es die weltlichen Bauten sind, ob es die Gassen und Winkel der Schwazer Altstadt oder die Naturjuwelen sind, die auf den Wanderungen oder Ausflugsfahrten in der Silberregion Karwendel überraschen – hier kann das strahlende Erbe selbst erlebt, gesehen, gerochen und getastet werden.



CULTURE MAGNIFICENT HERITAGE

There is no better way to learn about history than to see it, smell it and taste it for yourself. The cultural heritage of the Silberregion Karwendel offers you the opportunity to do just that.

Visitors who venture down into the Schwaz silver mine will never forget the magnitude of this “mother of all mines”, the imposing rock walls, the strength of the miners and the value of the precious silver they sought. A visit to Schwaz’s parish church, the largest gothic church in Tyrol, and the Franciscan monastery, founded by Emperor Maximilian I, will also leave a lasting impression of the historical importance of religion in the region.

Whether it is the impressive architecture, the narrow, winding streets of Schwaz’s old town or the spectacular nature which captures your imagination while you are hiking or sightseeing in the Silberregion Karwendel – you are sure to experience, see, smell and taste the region’s magnificent heritage for yourself.





LEBENDIGES AUS ALTEN TAGEN LIVING HISTORY FROM DAYS GONE BY



Die Traditionen sind vielschichtig wie die Menschen selbst und sie stellen eine so lebhafteste bunte Verbindung her – zur beeindruckenden Geschichte der Silberregion Karwendel, den stark verwurzelten Überlieferungen und der Kraft der Jahreszeiten. Wenn die Grasausläuter mit ihren Glocken das Grün der Wiesen zum Leben erwecken, die Kasettl-Frauen mit ihren kunstvollen Gewändern die Prozessionen schmücken oder beim Almabtrieb das prächtig verzierte Vieh im Tal empfangen wird.



Traditions are as individual as communities themselves. In the Silberregion Karwendel, they forge vibrant and colourful connections to our impressive history, the region's treasured heritage and the power of the seasons. For example, the 'Grasausläuter' (the youth of the farming community), who storm the meadows with their loud bells to hasten spring; the 'Kasettl' ladies with their ornate outfits who take part in community processions; and the colourfully decorated cows who are welcomed back to the valley to great celebrations in the 'Almabtrieb' (Autumn cattle drive).



PLATZKONZERTE

Jedes Dorf hat seine eigene Musik, seinen eigenen Charme, seine eigene Tracht und seine eigenen Konzerte. Gelebte Tradition erfahren Sie hautnah bei einem der wöchentlichen Abendkonzerte der ortsansässigen Musikkapellen.



CONCERTS

Every village has its own music, its own charm, its own traditional costume and its own concerts. Experience these traditions yourself at one of the weekly evening concerts of the local village band.



TIROLER ABENDE

Schwungvoll, gesellig und abwechslungsreich – so gestalten sich die beliebten Tiroler Abende. In authentischer, traditioneller Atmosphäre hören und sehen Sie heimatverbundene Volksmusik, Schuhplattler und typischen Tiroler Gesang.



TYROLEAN EVENINGS

An up-beat, entertaining, social event – that's what a good Tyrolean evening should be. Enjoy typical Tyrolean folk music, dancing and singing in an authentic, traditional atmosphere.



SERENADEN- & ORGELKONZERTE

Es ist diese Mischung aus klassischer Musik und diesen außergewöhnlichen Räumlichkeiten, welche die Serenadenkonzerte im gotischen Kreuzgang des Franziskanerklosters so besonders machen. Hinsetzen, Augen schließen und die imposanten Klänge der größten symphonischen Orgel Tirols auf sich wirken lassen.



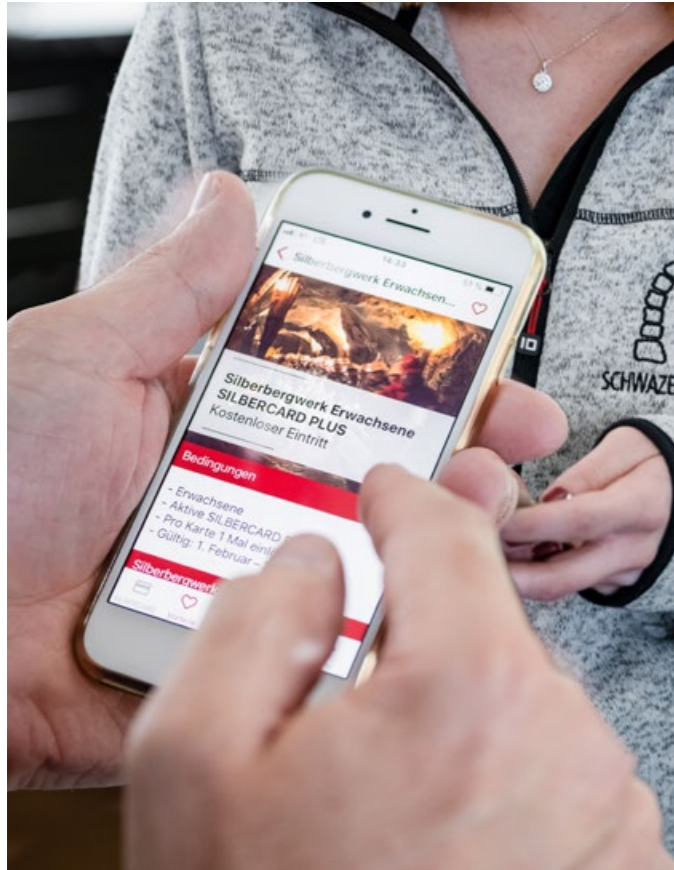
SERANADE AND ORGAN CONCERTS

The combination of classical music and an atmospheric location make the serenade concerts in the gothic cloisters of the Franciscan monastery a truly special experience. Sit back, close your eyes and let the sound of Tyrol's largest symphonic organ fill your senses.



SILBERCARD - DIGITALE GÄSTEKARTE

SILBERCARD - DIGITAL GUEST CARD



Alle Urlaubsgäste der Silberregion Karwendel erhalten bereits ab der 1. Nacht die SILBERCARD und kommen somit in den Genuss von vielen Vorteilen und Erlebnissen in unserer Region.

Die SILBERCARD, die digitale Gästekarte der Silberregion Karwendel beinhaltet zahlreiche Attraktionen wie Sehenswürdigkeiten, Museen und Galerien, Naturerlebnisse und Freizeitanlagen sowie unsere wöchentlichen Familien-, Wander- und Kulturprogramme, die kostenlos bzw. ermäßigt genutzt werden können.



Every visitor to the Silberregion Karwendel will receive a SILBERCARD from the first night of their stay and can use it to enjoy many benefits and experiences in the region.

The SILBERCARD is the digital guest card of the Silberregion Karwendel and gives you free or reduced price entry into many attractions such as museums and galleries, natural places of interest and leisure facilities as well as allowing you to participate in the weekly programme of family, hiking and cultural events.



Unterkunft buchen

Book Accomodation

Ob 4-Sterne Hotel, eine gemütliche Pension oder eine Ferienwohnung mitten in der Natur – die Silberregion Karwendel bietet eine große Auswahl an Unterkünften.

Whether you are looking for a 4 star hotel, a cosy B&B or a holiday apartment surrounded by nature – the Silberregion Karwendel offers a wide range of accommodation to suit every taste and budget.



Jetzt online buchen unter
www.silberregion-karwendel.com/unterkuenfte



Book online now
www.silberregion-karwendel.com/en/accommodations

Das Team des Tourismusverbandes unterstützt Sie gerne.

Our team at the tourist office is happy to help you.

➔ info@silberregion-karwendel.com
 ➔ +43(0)5242 / 63240
 ➔ www.silberregion-karwendel.com



Lieblingsartikel bestellen

Order your favourite regional product

In unserem Online Shop können Sie Ihre Lieblingsartikel aus der Silberregion Karwendel ganz bequem von zu Hause aus online bestellen.

In our online shop you can order your favourite products from the Silberregion Karwendel from the comfort of your home.



Jetzt Online Shop besuchen
www.silberregion-karwendel.com/online-shop



Visit the online shop now
www.silberregion-karwendel.com/en/online-shop

Urlaubserlebnis buchen

Book your holiday experiences

Buchen Sie gleich ihr persönliches Urlaubserlebnis und machen Sie Ihren Aufenthalt in der Silberregion Karwendel zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Book your personal holiday experiences in advance and make your stay in the Silberregion Karwendel a truly unforgettable experience.



Jetzt online buchen unter
www.silberregion-karwendel.com/sommer-erlebnisse



Book online now
www.silberregion-karwendel.com/en/summer-experiences





SYMBOLERKLÄRUNG / SYMBOLS

- | | | | |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Information
Tourist Information | Essen, Trinken
Eat, Drink | Bergbahn
Railway | Bahnhof
Train station |
| Ausflugsziel
Attraction | Hütte, Alm
Hut, Alp | Baden
Swimming | Parkplatz
Car park |
| | | Wanderweg
Hiking path | |



SYMBOLERKLÄRUNG / SYMBOLS

- | | | | |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Information
Tourist Information | Essen, Trinken
Eat, Drink | Bergbahn
Railway | Bahnhof
Train station |
| Ausflugsziel
Attraction | Hütte, Alm
Hut, Alp | Baden
Swimming | Parkplatz
Car park |
| | | Wanderweg
Hiking path | |

WINTERGENUSS IN DEN TIROLER BERGEN

Sie haben ihn vergessen, den Winter von damals? Abseits des Massentourismus finden Sie in der Silberregion Karwendel den Winterzauber wieder. Erleben Sie die weiße Landschaft in ihrer vollen Pracht – ob auf der Piste, auf den zahlreichen Rodelbahnen oder bei einem gemütlichen Winterspaziergang.



WINTER IN THE TYROLEAN MOUNTAINS

Have you forgotten how winter used to be? Away from mass tourism you can rediscover the magic of winter in the Silberregion Karwendel.

Experience the pristine white landscape in all its glory – either on the ski pistes, on one of the many tobogganing trails or on a peaceful winter walk.





Herausgeber / Published by

Tourismusverband Silberregion Karwendel / Silberregion Karwendel Tourist Board

Bilder / Pictures

Tourismusverband Silberregion Karwendel / Silberregion Karwendel Tourist Board
ichmachefotos.com, Tom Bause, Mia Knoll

Alle Angaben und Informationen wurden mit größter Sorgfalt
erstellt und erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
Keine Gewähr für eventuelle Änderungen.

*All details and information have been compiled with the greatest of care,
yet do not claim to be complete. No liability is accepted for any changes or
additions made to this information.*



Gerne sind wir für Sie da!

Please get in touch for further information!

Tourismusverband Silberregion Karwendel

Silberregion Karwendel Tourist Board

Münchner Straße 11, 6130 Schwaz

T +43(0)5242 / 63240

info@silberregion-karwendel.com



Website der Silberregion Karwendel
www.silberregion-karwendel.com

Homepage of the Silberregion Karwendel
www.silberregion-karwendel.com/en



Interaktive Karte
maps.silberregion-karwendel.com

Interactive map
maps.silberregion-karwendel.com/en